



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Liber dissencionum archiepiscopi Coloniensis et Capituli Paderbornensis

Dietrich <von Engelsheim>

Münster, [1893-1897]

37. Epistole scripte et rescripte episcopo Moguntino propter ipsius in unionem consensum adhibitum, et de dieta inter Coloniensem et capitulum pro concordia ordinata per eundem.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-54427](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-54427)

Wir mercken wal, dat sye yren homoet vast vornemet¹⁾ unde beherden meynent,²⁾ dem wir, off Got wilt, wederstan willen. Unde gedenken uns doch daryne nyet anders zo haven, dan uns wal gefogen unde geboren sall.

Orkonde unsses segels hie an gedrucht. Datum Constancie anno Domini millesimo quadringentesimo tricesimo primo, feria quarta post epiphanie.

37. Unsen underdanigen, willigen denst tovorn! Er-
 1432 werdigster in Got vader, genedige leve here! Wy haven
 10. Noubr. wetliken vornomen, wo gy haven unssen genedigen heren van Colne iuwe besegelden breve geven unde darin consentieret unde bewilliget, dat he unse kerken, iuwer underdanen, to ewigen tiden to siner kerken van Colne [to incorporeren]³⁾ by dem pawese beholden⁴⁾ mochte. Is deme so, is uns gruntliken leyt; en hedden eyns solken nicht van iu vormoden wesen. Dan gy solden bilken dar tegen wesen unde daen haven, iuwe unde unse kerken by wonden, privileien unde rechte to beholden, so gy sculdich synt.

Bidden noch, dat gy iuwen consent revoceren in⁵⁾ iuwe kerken, unde de unse, so vorgescreven is, to beholden. Dat will wy gerne vordenen; moten anders dat van iu scriven unde clagen, des wy lever umme gingen, unde [begeren]⁶⁾ dusses iuwer antworde wedder.

Gescreven under unsem secret, in vigilia Martini, anno ect. XXXII.

Deme erwerdigesten in Got vader Domprovest, deken unde hernhern Conrade, ertzebiscope unde capitel to Mentze, unssen gnedigen hern. to Paderborn.

¹⁾ sich fest vornehmen. ²⁾ und darin zu beharren gemeint sind. ³⁾ ergänzt. ⁴⁾ erreichen. ⁵⁾ für. ⁶⁾ ergänzt.

Conradus, Dei gracia archiepiscopus Moguntinus.

Unsen vruntlichen groz thovor! Erbaren liben
 andechtigen alen bysundern! Zo ir unss nu latest ge-¹⁴³²
 scriven hant, wo wir unsern liben broder van Colne ^{25. Novbr.}
 sollen unsern consent hain doen geven, zo zolchir in-
 corporacien, her van den pawese sal beholden han ect.,
 han wir verstanden, doin uch wissentlich, datz der er-
 genompter unser broder unss hait vorgetrach, eyn
 solches syn iuwer guter wille gewesen; des wir so eyne
 ganssen geloben zu eme hatten. Hette wir dar jenichen
 zwivel ober gehait, hetten eyn solches ungerne getaen.
 Is uns leyt; dan so unser sachen nu belegen sint myt
 dem lantgraven zo Hessen myt veden, moget ir merchen,
 uns vorderen unwillen eyn nottrufft syn zo verhoden.
 Han ouch alrede myt dem ergenompten unssem broder
 beredet, umme eyn gutliche endracht tuschen em unde
 uch zo machen, unde hant willen, uff der hilger koninge ¹⁴³³
 dach selbes zo Colne zo wesen. ^{6. Januar.}

Begeren ernstlichen, iu dan dar iuwer trefflichen
 vrunde haben willen, dar wir versochen willen, off men
 iecht gutes under uch vinden moge, eff wo¹⁾ men dan
 darvan scheden wert, daz men deme so doe.²⁾ Begern
 dusses iuwer gutliken ontwert widder. Geschreven zo
 Enteffil under unssem secret, die Katherine virginis
 anno Domini MCCCCXXXII.

Up solke scrifft scriven dat capitel wedder, se
 wolden des so warden, unde sanden up der hilgen
 drier koninge dagh do dar hern Hinrich van Haxthusen,
 eren domdeken, hern Diderich van Engelshem scolaster
 unde hern Johan van Ffalkenberg ritter mit andern
 eren vrunden.

¹⁾ oder wenn. ²⁾ abhelfe.

De vunden den ergenompten biscop Conrade dare; den leten se wetten, dat se dar weren. So let he se up den morgen in huss des abbetes van Erbach to dem etten laden. Dar kemen se unde overspreken de sake na allen vorlope, so dit boek inholdet, so dat he tomale untofreden wass, dat so syn consent van eme gekregen wass, unde sede grot,¹⁾ wo gerne he de sake scheden wolde. Also do gegetten wass, unde noch over tafelen seten, so sande unse her van Colne to eme unde let sejen, he wolde to eme komen. So mosten van stund se uetgaen.

So kamen se tosamen unde overspreken de sake, so dat unse her van Colne nergen an wolde unde dede do grote, sware clage over dat capitel, over ere appellacien unde scriffte, wo de eme an sine ere, limp unde stat rorden; dar wolde he bote²⁾ unde wandel umme hebben, unde sede, dat manscop unde stede weren es al myt eme eyn, an³⁾ dat capitel alleyne velle eme entegen. Unde vortalde⁴⁾ vel boder⁵⁾ unde scriffte, he gedan hedde, unde wo he sek to rechte boden hedde an den pawess, den keyser, de roten, manscop unde stede, dat en alle nicht hulpen hedde, unde stunt do swerliken to drowen, sodat de ergenompte biscop Conrad alle dedink affsloch.

Also do unsse her van Colne gink van dem ergenompten hern, so stunden harde vor der stoven de domdeken unde her Johan. So bot he dem domdeken sine hant unde wart en war,⁶⁾ dat he es wass, unde sach gruweliken unde weitlopende, (?) unde lep eyne ganzen langen gank en wech. Do berichte de biscop Conrad se aller sake unde dankede en, dat se eme to leve weren dar gereden.

¹⁾ viel, häufig. ²⁾ Buße. ³⁾ nur. ⁴⁾ zählte her. ⁵⁾ Unerbietungen.
⁶⁾ gewahr.

So gingen do de ergenompten Capitels vrunde to dem hogenbornen hern Adolffe, hertogen van dem Berge, unde deden eme witlik erer sake; deme et leyt wass. Dar weren do vel Ravensbergischen unde by namen Henrich de Went. De brachte do den ergenompten domdeken an den ergenompten hertogen, sunderliken dat he ene in sinen rat entfenk¹⁾ unde breve gaff, alle jar eme eyn voder wins to gewen, unde nam dar truwe loffte to sinem rade.

Do kam de ergenompte hertoge do to dem biscope van Mentze; de wolde do scheden en mit unssen heren van Colne. Dar droch do de ergenompte domdeken myt den Ravensbergischen in,²⁾ dat dat³⁾ do nergen⁴⁾ vorkomen⁵⁾ mochte, so dat do de vorder⁶⁾ de ergenompte hertoge vorderen⁷⁾ guden willen hadde unde kreggh to der kerken van Paderborn unde truweliken ret, to liden⁸⁾ unde nicht overtogevene. Unde sede, wat overgeven worde, dat were ganss en wech, dan⁹⁾ wat eynem genomen worde, dat mochte wedderkomen, went altyd nicht like¹⁰⁾ stunde. Darup do sek de vorder vorleten dat capitel unde stalden¹¹⁾ sik de vorder to liden, wol¹²⁾ se des alrede eyns weren.

Wo grote drowent do unse here dede over den domdeken unde hern Johann ergenompt, is to vel, wente he nicht wiste, wat dodes se sterven solden. Dan¹³⁾ se genoten¹⁴⁾ der hilgen, [de]¹⁵⁾ se drogen an den helsen,

¹⁾ aufnahm. ²⁾ droch in = vertragen, übereinkommen, (concordare.)
³⁾ nämlich die Versöhnung zwischen Herzog Adolf und dem Erzbischof von Köln. ⁴⁾ überhaupt nicht. ⁵⁾ zu Stande kommen.
⁶⁾ um so mehr. ⁷⁾ weiteren. ⁸⁾ sich zu gedulden. ⁹⁾ aber. ¹⁰⁾ günstig.
¹¹⁾ richteten sich ein. ¹²⁾ wiewohl. ¹³⁾ doch. ¹⁴⁾ Hülfe, Vertrauen haben. ¹⁵⁾ ergänzt; das pronomen relativ. bleibt in der nieder-sächsischen Mundart in Relativsätzen oft aus.

sohe se der hadden so van Aken¹⁾ unde van den hilgen dren koningen an den helsen. So se hem riden wolden umme velicheit willen des weses²⁾ so,³⁾ dat se vor pelgrimen reden, so warff⁴⁾ doch de ergenompte biscop Conrad en umme velicheit tegen eren hern, de he node⁵⁾ en tosynen⁶⁾ wolde; sede se doch to lesten eme tho, unde unse her ergenompt van den Berge let se do en wech bringen.

Venerabilibus et egregiis viris, dominis et magistris, Richardo de Clen, nostro concanonico, Johanni de Lazuris, licentiatu in decretis et Sandero de Martishusen, canonico ad sanctum Petrum Moguntie, nostris dilectis!

38. 1434
20. März. Amicitie constanciam cum favorosa voluntate complacenda,⁷⁾ venerabiles egregiique viri! Exordiamur, amicos in necessitate probari⁸⁾ debere. Hinc venerabiles domini prepositus, decanus et capitulum ecclesie Paderbornensis, nostri speciales nobis amici, seriose querularunt, qualiter noster reverendissimus dominus archiepiscopus Conradus domino nostro Coloniensi suum consensum ad hoc adhibuit, ut ipse ad suam ecclesiam prenominatam a sede apostolica posset unionem et incorporacionem dictarum ecclesiarum Coloniensis et Paderbornensis impetrare sic, quod Paderbornensis futuris temporibus apud Coloniensem deberet unita permanere, in nostre et eorum ecclesiarum dampnum et gravamen. Cuius veritate⁹⁾ ipsi dicuntur ad sacrum consilium Basiliense appellasse, et ibidem causam intentatam fore.¹⁰⁾

¹⁾ Reliquien aus Aachen. ²⁾ der Lage. ³⁾ in der Weise, in der Vertheidung. ⁴⁾ warb um sicheres Geleit. ⁵⁾ faum. ⁶⁾ zusagen. ⁷⁾ wohl ein Versehen des Abschreibers statt complacita. ⁸⁾ sich bewähren. ⁹⁾ Bei dessen Bewahrheitung. ¹⁰⁾ für esse.